

Hosea

Propete Hosea gêjam mêtê lau aŋga gamêŋ Israelja kêdaguc propete Amos. Eŋ gêjam kôm mêtêŋa gêdêŋ têm ɻawapac gêmuŋ siŋ, taŋ gesen malac Samaria su gêdêŋ jala 721 gêmuŋ Kilisi gêmêŋ nomŋa naŋ. Lau sêjam sakiŋ gwam ma sêwi Anôtô siŋ kêkêŋ wapac eŋ ɻanôgeŋ. Hosea tau gêjam awê mockaiŋ ma gebe êtu ɻadôndôŋ êpi launêŋ lêŋ sêwi Anôtô siŋŋa. Anôtônê lau sêwi Apômtau siŋ kêtôm Hoseanê awê Gomer gêwi eŋ siŋ kêtû mockaiŋoŋa. Mago êtu ɻamu Anôtônê têtac gêwiŋ tengeŋja taê walô nê lau, tec ênam kôm êpi lau Israel e sêmu dêndêŋ eŋ sêna êtiam ma têtu ênê lau êtiam. Anôtônê ɻalô ɻagêdô, taŋ kepeŋ aêacnêŋ ɻalêlôm naŋ, gêwa ênê têtac gêwiŋ nê lauŋa sa. Anôtô kêsôm gebe “O Israel, aê jawi aôm siŋ amboac ondoc. Aê jandec aôm amboac ondoc. ɻoc ɻalêlôm kêkac aê gebe jaŋgôm aôm sec atom, gebe aê têtac gêwiŋ aôm kêlêlêc.”

¹ Apômtaunê biŋ gêdêŋ Beri latu Hosea. Eŋ kêkêŋ biŋ tau gêdêŋ Usia agêc Jotam ma Ahas agêc Hesekia sêjam gôliŋ gamêŋ Judaŋa, ma Joas latu Jerobeam gêjam gôliŋ gamêŋ Israel ɻa.

Hoseanê awê to nê gôlôac

² Gêdêŋ taŋ Apômtau kêsôm biŋ kêsa Hosea awasun kêtû ɻamatâ naŋ, eŋ kêsôm gêdêŋ Hosea gebe “Ajôc, ôna ma ônam awê mockaiŋo teŋ êtu nêm awê ma ôka ɻapalê mockaiŋja lasê gebe lau gamêŋ tonecja sêgôm mockaiŋ kapôeŋ gebe sêwi Apômtau siŋ.” ³ Amboac tonan eŋ gêja jagêjam Diblaim latuo

Gomer ma ej taê ma kêkôc ɻapalê ɻac teŋ. ⁴ Ma Apômtau kêsôm gêdêŋ ej gebe “Wê ênê ɻaê gebe ‘Jesrel’, gebe ɻasawa dambégeŋ, go aê jakêŋ ɻagêjô êndêŋ Jehunê gôlôac êtu dec, taŋ ej kêkêc siŋ aŋga Jesrel naŋ, ma aê gabe jansen gôliŋ kiŋja su aŋga Israelnêŋ gôlôac. ⁵ Ma êndêŋ bêc tonan aê oc japôŋ Israelnêŋ talam tulu aŋga gaboaŋ Jesrelŋa.”

⁶ Awê tau taê kêtiam ma kêkôc ɻapalêo teŋ. Ma Apômtau kêsôm gêdêŋ Hosea gebe “Wê ênê ɻaê gebe ‘Taêwalômêo’. Gebe aê gabe taêc walô gôlôac Israelŋa e jasuc êsêacnêŋ biŋ ôkwi êtiam atom.

⁷ Mago aê gabe taêc walô gôlôac Judanŋa ma aê, Apômtau, nêŋ Anôtô, gabe janam êsêac kêsi. Aê gabe janam êsêac kêsi ɻa talam to tubac ma ɻa sin to hos ma lau, taŋ sêrgôŋ hos ɻaô naŋ atom.”

⁸ Gêdêŋ taŋ Taêwalômêo gêwi su siŋ naŋ, Gomer taê kêtiam ma kêkôc ɻapalê ɻac teŋ. ⁹ Ma Apômtau kêsôm gebe “Wê ênê ɻaê gebe ‘Noc lau atom’ gebe amac Israel atu aêjoc lau atom ma aê katu amacnêm Anôtô atom.”

Israel êtu wakuc êtiam

¹⁰ Mago lau Israelnêŋ namba oc êtôm gaŋac gwêcŋa, taŋ tanam dôŋ ma tasa sa daŋgôm êtôm atom naŋ. Ma aŋga gamêŋ, taŋ sêšôm gêdêŋ êsêac gebe “Aêjoc lau atom” naŋ, oc sêšôm êndêŋ êsêac gebe “Anôtô mata jali latui amac.” ¹¹ Ma oc sênaç lau Juda to lau Israelŋa sa sépi tagen ma êsêac oc sêjalin nêŋ laumata teŋ sa ma êsêac oc sépi sêmêŋ aŋga gamêŋ tau gebe Jesrel ɻabêc oc êtu bêc kapôêŋjanô.

2

¹ Amboac tonaj asam nêm lasitêwai gebe “Anôtônê lau” ma lômio gebe “Apômtaunê taê walô.”

Mockaijo Gomer—mockaijo Israel

² Noc ɻapalêac, atenem tenemi kêsi-kêsigen — akac tenemi gebe ej kêtû aêjoc awê kêtiam atom ma aê katu ênê akwenj kêtiam atom. Ej êwi nê mockaijo to êtu mandabña siŋ. ³ Embe masi, go aê oc jakwalec ênê ɻakwê su e êkô ôli ɻaôma êtôm bêc, tanj têna kêkôc ej naŋ. Aê oc jangôm ej êtôm nom ɻakelej to gasaŋ ma bu ejô ej êndu. ⁴ Aê oc taêc walô ênê gôlôac atom gebe nêŋ ɻam kêsêp mockaijo ⁵ gebe êsêac teneŋi kêtû mockaijo su. Ej kêkôc êsêac, mago kêsa nê lêŋ maya gêbacgej. Ej kêsôm gebe “Aê jandanjuc ɻoc lau-têntac-gêwinj-aêwaga. Êsêac oc sêkêŋ gêŋ taninjja ma bu to ɻakwê ma obo to niptêkwi ma wain êndêŋ aê.”

⁶ Kêtû tonajna aê oc jambôc ênê intêna auc ɻa gêŋ têkwa-têkwa. Aê gabe jamboa tuŋbôm êkô ej auc gebe ej êsa awê atom. ⁷ Ej embe êlêti êndaŋguc nê ɻaci, mago ej oc êtôm gebe ê êsêac tôŋ atom. Ej oc ensom êsêac, mago êtap nê intêna sa atom. Go ej êsôm gebe “Aê oc jamu jandêŋ ɻoc akwenj ɻamataŋna jana êtiam gebe gamoa gawiŋ ej ɻajam kêlêlêc galoc nec su.”

⁸ Ma ej kêjala gebe aê tauc tonec tec kakêŋ polom to wain ma niptêkwi gêdêŋ ej nec atom. Ma aê tec kakêŋ silber ma gold ɻanô lasê, tanj ej kêkêŋ kêtû gêjam sakiŋ Bal naŋ. ⁹ Amboac tonaj êndêŋ têm, tanj sejoŋ ɻanô naŋ, aê oc jakôc polom to wain, tanj kakêŋ gêdêŋ ej naŋ su, ma aê oc jakôc obo

to ɳakwê, tanj kakêŋ gêdêŋ eŋ kêtû eŋ êkwa nê ôli ɳaôma naŋ auc. ¹⁰ Go aê jakwalec nê ɳakwê su e ôli ɳaôma êsâ êmoa ênê lau-têtac-gêwiŋ-eŋwaga sêlic ênê ôli ɳaôma ma ɳac teŋ ênam eŋ kêsi aŋga ɳoc lemoc êŋgôm êtôm atom. ¹¹ Aê oc jansenj ênê bêc êtu samucŋa samob su êwiŋ ênê om kapôeŋ ma ênê om êtôm ajôŋya to ênê om sabat ma om dabuŋ ɳagêdô samob. ¹² Aê gabe jansenj ênê wainmôkê to jambô su gebe eŋ kêsôm gebe “Gêŋkaiŋ tonaj kêtû ɳoc ɳaôli, tanj lau-têtac-gêwiŋ-aêwaga sêkêŋ gêdêŋ aê naŋ.” Aê oc jakêŋ gêŋ tau êtu saleŋ ma bôcbôm oc senseŋ gêŋ tau su. ¹³ Aê oc jakêŋ ɳagêjô êndêŋ eŋ êtu têm samob, tanj eŋ kêliŋ aê sinj naŋ, gêdêŋ eŋ gêšôb gêŋmalu gêdêŋ Bal nê om ma jagêjam gêlôŋ tau ɳa pocawa to gold ma kêlêti kêdaguc nê lau-têtac-gawiŋ-eŋwaga e kêliŋ aê sinj. Apômtau kêsôm biŋ tau tonaj.

Apômtau têtac gêwiŋ nê lau

¹⁴ Kêtû tonanŋa aê gabe jatêlam eŋ e jasa gamêŋ sawa jana, ma jasôm biŋ malôŋa êndêŋ eŋ. ¹⁵ Aŋga tônê aê jakêŋ ênê kôm wainŋa êndêŋ eŋ êtiam ma jakêŋ gaboaŋ Akorŋa êtu katam takêŋ mateŋŋa. Aŋga tônê eŋ êjô aê aoc êtôm gêmuŋŋa gêdêŋ eŋ gêmoa awêtakiŋgeŋ, gêdêŋ têm, tanj eŋ kêsa aŋga gamêŋ Aiguptuŋa gêmêŋ naŋ. ¹⁶ Êndêŋ bêc tônê eŋ oc êsam aê gebe “Noc akwenj.” Eŋ êsam aê gebe “Noc Bal” êtiam atom. ¹⁷ Gebe aê oc jakôc Balnêŋ ɳaê su aŋga eŋ awasuŋ ma eŋ êsam nêŋ ɳaê êsa êtiam atomanô. ¹⁸ Êndêŋ bêc tônê aê oc jamoatiŋ poac êndêŋ bôcbôm ma moc umboŋ ɳalabuŋa ma êndêŋ gêŋ sêgalabŋa sêmoa nom ma jansenj talam to tubac

ma siŋ su aŋga gamēŋ samob ma jakēŋ aôm ôsa taôm sic towamagenj.

19 Aê oc janam aôm ôtu ɻoc awê endeŋ tōŋgeŋ.
Aê oc jamoa jawiŋ aôm mansaŋ to êndêŋgeŋ ma têtac gêwiŋ to taêc walô aôm ɻjanô.

20 Aê oc janam aôm ɻjanêŋgeŋ. Ma aôm oc ôjala gebe nêm Apômtau aê.

21-22 Êndêŋ bêc tonanj aê oc jajô ɻoc lau Jesrel nêŋ mec teteŋja, ma jakêŋ kom ênac êsêp nom ma nom oc êkêŋ polom ɻjanô ma wain ɻjanô to katêkwi ɻjanô.

23 Ma aê, Apômtau, jasê Jesrel êsêp nom gebe êtu aêŋoc gêŋ.

Ma taêc walô awê “Taêwalômêo”, ma jasôm êndêŋ ɻac “Noc lau atom” gebe” ɻoc Lau amac”, ma êsêac sêšôm gebe “Ma Anôtô aômgoç.”

3

Hosea agêc awê mockaiŋo

1 Apômtau kêsôm biŋ gêdêŋ aê gebe “Ôna êtiam ma têmtac êwiŋ awê teŋ, taŋ ênê akweŋ têtac gêwiŋ eŋ naŋ, mago gêgôm mockaiŋo. Têmtac êwiŋ eŋ êtôm aê, Apômtau, têtac gêwiŋ Israel gamoa. Israel tonanj sêjam tauŋ ôkwi gêdêŋ anôtôi ɻagêdô ma sebe sêkêŋ polom ɻakana ɻakeleŋ êndêŋ êsêac êtu da.” **2** Amboac tonanj aê gajam ôli eŋ ɻa silber 15 ma polom ɻjanô ɻadôŋ 7. **3** Aê kasôm gêdêŋ eŋ gebe “Aôm ômoa ôwiŋ aê ɻasawa balinj ma ôtu mandab atom. Aôm ônêc ôwiŋ ɻac teŋ atomanô ma aê amboac tonanjenj.” **4** Nam gebe bêc taêsam lau Israel oc sêmoa tonêŋ kiŋ masi ma kasêga

masi, nêj da masi me nêj alê dabuñ masi, nêj kapoac sêpucña masi to nêj gwam masi, gebe têtu kênac têm ɻamuña. ⁵ Étu ɻamu lau Israel oc sêmu sêmêj ma sensom nêj Apômtau Anôtô ma nêj kin Dawid. Êndêj noc tonaj êsêac sêndêj Apômtau to ênê moasin ɻajam totêtêc taugenj.

4

Apômtau kêsôm lau Israel

¹ Amac lau Israel, aŋô Apômtaunê biŋ. Gebe Apômtau kêsôm lau tonecña tonjamgeŋ. “Biŋ ɻajêj to têntac êwiŋ gêc gamêj tau atom ma êsêac sêjala Anôtô atom amboac tonanjeŋ. ² Mago êsêac sêpuc boa lau to sêsañ biŋdansaŋ ma sêjac ɻamalac êndu. Êsêac sêjam geŋgeŋ to sêgôm gêj mockaiŋo to mockaiŋña. Gêj ɻaclai sec gêjam sêga ma sêjac ɻamalac sêjac ɻawae. ³ Amboac tonaj gamêj tau gêjam taŋi sa ma lau samob, taŋ sêŋgôŋ gamêj tau naŋ, têtu palê e sênaŋja. Bôc tokaiŋ-tokaiŋ samob to moc, taŋ sêmoa umboŋ ɻalabu naŋ, ma i, taŋ sêmoa gwêc ɻalêlôm naŋ, samob oc sênaŋja.”

Apomtau kêsôm dabuñwaga

⁴ Apômtau kêsôm gebe “Teŋ êsôm to êmêtôc lau atom, aêŋoc biŋ gêdêj amac dabuñwaga tec gêc. ⁵ Amboac tonaj aôm ônac taôm êndu êndêj oc ma propete oc ênac tau êndu êndêj êmbêc êwiŋ aôm. Ma aê oc janseŋ aôm tênam su amboac tonanjeŋ. ⁶ Aêŋoc lau sêjaŋa gebe sêjam kauc aê. Aôm kôbalinj mêtê tokauc siŋ, tec aê oc jambalinj aôm siŋ amboac tonanjeŋ. Aê jatiŋ aôm su aŋga kôm dabuñwaganja. Aôm kôliŋ nêm Anôtô nê biŋsu

sinj, tec aê oc jaliŋ aômnêm gôlôac sinj amboac tonanjeŋ.

⁷ “Êsêac têtu taêsam, ma nêŋ sec, taŋ sêgôm gêdêŋ aê naŋ, kêtû sêga. Amboac tonaj aê oc janam êsêac waenj ôkwi atu biŋ majeŋja êndêŋ êsêac naan-naaŋ. ⁸ Aênjoc lau nêŋ sec kêtû êsêacnêŋ mo ma êsêac mateŋ katu ŋoc lau nêŋ keso. ⁹ Amboac tonaj gêŋ, taŋ êtap lau tau sa naŋ, oc etap lau dabuŋwaga sa amboac tonanjeŋ. Aê oc jamêtôc êsêac êtôm nêŋ lêŋ ma jakêŋ ŋagêjô êtôm gêŋ, taŋ sêgôm naŋ. ¹⁰ Êsêac oc sêniŋ gêŋ, mago êôc êsêac tôŋ atom. Sêngôm gêŋ mockaiŋja to mockaiŋo, mago sêka gôlôac lasê têtu taêsam atom gebe sêwi aê Apômtau sinj ma sêjam sakiŋ gêŋ mockaiŋoŋa.”

4:11–5:3 Apômtau kêpuc boa anôtôi jaba ŋasakinj.

5

Hosea kêkêŋ puc kêtû sakiŋ gwamŋa

⁴ Sec taŋ êsêac sêgôm naŋ, gêsô êsêac tôŋ, tec gêjac jao gebe sêmu dêndêŋ nêŋ Anôtô sêna. Ma ŋalau mockaiŋja gêc êsêacnêŋ ŋalêlôm, tec sêjala nêŋ Apômtau atom. ⁵ Nêŋ tetoc tauŋ saŋa kêsôm Israel lasê. Lau Epraim nêŋ sec gêgôm êsêac sêka keso e sebenj ma lau Juda sebenj sêwiŋ êsêac. ⁶ Êsêac oc sensom nêŋ Apômtau ŋa nêŋ domba to bulimakao, mago oc têtap eŋ sa atom, gebe eŋ kêkac tau su aŋga êsêacnêŋ. ⁷ Êsêac sêsa Apômtau auc ma sêkôc ŋapalê jacdu. Tec ajôŋ wakuc oc êndanĝôŋ êsêac to nêŋ nomlênsêm samob.

Sinj gêc Juda to Israel ŋasawa

⁸ Anac dauc êtaŋ aŋga Gibeä. Anac dauc êtaŋ aŋga Rama. Amôec kapôeŋ aŋga malac Bet Awen.

Atakê Benjamin. ⁹ Epraim oc êtu gamêj gasanj teñ êndêj bêc jakêj ñagêjôja. Aê oc jasôm biñ, tañ ñanô êsa biñjanôgeñ nañ, lasê êndêj Israelnêj gôlôacmôkê.

¹⁰ Laumata Judaña têtôm lau, tañ sêjam nom ñamadiñ ôkwi, tec aê oc jakêc ñoc têtac ñandañ êpi êsêac êtôm bu nañ. ¹¹ Êsêac sêkôniñ Epraim tôj. Sêkôc ênê gamêj, tañ ej gêwê kainj jagêdêj nañ, su ñam gebe ej gêja gêdêj lau, tañ têtôm gebe sênam ej sa atom nañ. ¹² Mago Epraim gêlic aê amboac buleseñ ma Juda gêlic aê amboac têmoa.

¹³ Gêdêj tañ Epraim kêsaê nê gêmac ma Juda kêsaê nê kamoc nañ, Epraim gêdi gêja Asuria ma kêsakinj biñ gêdêj kinj kapôjêj. Mago ej kêtôm gebe êngôm êsêac ôlinj ñajam êsa me êngôm nêj kamoc emo atom. ¹⁴ Aê oc jatôm lewe teñ êndêj Epraim ma oc jatôm lewe wakuc êndêj Juda. Aê, aê tauç jakac êsêac popoc ma jaêc jana. Aê jakôc êsêac jana ma teñ êtôm gebe ênam êsêac sa atom. ¹⁵ Aê gabe jamu jana ñoc gamêj êtiäm e êsêac sêjala nêj keso to sensom aê lanjôcanô. Embe sêpô lêna tauñ oc sensom aê ma sêson gebe

6

¹ “Ajôc, aêac tamu dandêj Apômtau tana êtiäm, gebe ej kêkac aêac popoc, ej oc êngôm aêac ôlinj ñajam êsa êtiäm. Ej gêjac aêac ôlinj lasê, mago ej oc ênsambanj aêacnêj kamoc. ² Bêc luagêc ênaña acgom, go ej êngôm aêac mateñ jali êsa. Êndêj bêc êtu têlêac ej oc êju aêac sa gebe tamoa ej lanjônêmja. ³ Tajala Apômtaumanj, danjôm tanac ñawae gebe tajala Apômtau. Ej oc mêmêô lasê

biñjanôgen amboac geleñmata ma êndêñ aêac amboac kom, amboac kom ñamuña, tañ kêmâlôm nom nañ.”

Apômtau gêjô biñ

⁴ “O Epraim, aê jañgôm asageñ êndêñ aôm. O Juda, jañgôm aôm amboac ondoc. Nêm têmtac gêwiñ aê amboac tao geleñmataña teñ ma amboac maniñ, tañ kêpa gêdêñ oc kêpigen nañ. ⁵ Kêtu tonanña aê kasakinj ñoc propete gebe sênac êsêac, tañ gajac êsêac êndu ña aê aoc ñabiñ nañ. Ma ñoc mêtôc mêmêpi amboac oc ñawê. ⁶ Aê gabe jalic nêm da atom, gabe jalic amacnêm têmtac gêwiñ tengeñja. Ñoc lau sêjala aêña tonanj ñanô kôlêlêc sêkêñ daja su.”

6:7–10:15 Nasêbu tonec gêjac miñ gebe Apômtau kêmêtôc nê lau Israel kêtu nêñ secña ma kêtu sêjac nêñ kiñ ênduña. Nagêjô oc êtap êsêac sa kêtu taêñ kêka ñaclai jabaña ma kêtu sêjam sakiñ gwamna amboac tonanget.

11

Anôtô têtac gêwiñ nê lau, tañ sêli tauñ sa nañ

¹ “Gêdêñ tan Israel ñapalêgen nañ, aê têtac gêwiñ eñ ma gamôêc ñoc latuc anja Aiguptu gêmêj. ² Aê gamôêc-gamôêc eñ, mago eñ gaja ec-gêja ec ma kékêñ da gêdêñ Bal ma da ñamalu gêdêñ gwam. ³ Aê tec kadôj Epraim gebe êsêlêj. Ma kasip eñ sa. Mago êsêac sêjala gebe aê gagôm êsêac ôlinj ñajam kêsa nañ atom. ⁴ Aê gajam gôlinj êsêac ña gôlinj taê walôjña to gaê êsêac ña lêpoa têtac gêwiñja. Aê gajam êsêac sa gebe kionj, tañ gêsac êsêac gêsuntêkwa

naŋ, êkôniŋ êsêac tōŋ atom ma gawec ma galôm êsêac.

⁵ “Êsêac sedec gebe sêmu dêndêŋ aê sêmêŋ, amboac tonaj oc sêmu sêna Aiguptu êtiam, ma Asuria ênam gôliŋ êsêac. ⁶ Siŋ oc êsa aŋga nêŋ malac ma enseŋ nêŋ malac ɻakatam ɻawalô ma êndaŋgôŋ êsêac su aŋga nêŋ malac ɻajaŋa ɻalêlôm. ⁷ Aêjoc lau sebe sêkac tauŋ su aŋga aêjoc sêmoa, amboac tonaj kionj ênsac êsêac gêsunjtêkwa ma teŋ êôc su atomanô.

⁸ “O Epraim, aê jawi aôm siŋ amboac ondoc. O Israel, aê jakêŋ aôm êndêŋ lau tentenlatu amboac ondoc. Aê jaŋgôm gêŋ, taŋ gagôm gêdêŋ Adma naŋ, êndêŋ aôm amboac ondoc. Aê jaŋgôm gêŋ, taŋ gagôm gêdêŋ Seboim naŋ, êndêŋ aôm amboac ondoc. Aêjoc ɻalêlôm kêkac tau ôkwi ma taêc walô aôm kêlêlêc su. ⁹ Aê oc jaŋgôm ɻoc têtac ɻandaŋ kapôeŋ ɻanô êsa atom. Aê gabe jansenj Epraim su êtiam atom. Gebe aê Anôtô, aê ɻamalac atom. Aê ɻac dabuŋ, taŋ gamoa aôm ɻalêlôm naŋ, ma aê jawac êtu janseŋ suŋa atom.”

11:10-13:3 Anôtô êmêtôc to êmasuc nê lau êtu nêŋ lêŋ alôb-alôbja ɻabinj ɻagêdô gêc ɻasêbu tonec. * to Gomora.

13

Mêtôc ɻamuŋa kêpi lau Israel

⁴ “Aê Apômtau, aômnêm Anôtô, gêdêŋ taŋ aôm gômoa Aiguptu naŋ. Aôm kôjala Anôtô teŋ gêwiŋ atom, aê tauçgeŋ ma Kêsiwaga teŋ gêmoa atomanô.

⁵ Aê gajam aôm sa aŋga gamêŋ sawa to gamêŋ

* **11:9:** Adma to Seboim, malac luagêc tonaj sêjaŋa sêwiŋ Sodom

ηakeleŋ. ⁶ Mago gêdêŋ taŋ sêšô gamêŋ ηajamanô tau naŋ, seŋ gêŋ gêōc êsêac tōŋ. Ma gêdêŋ tan seŋ gêōc êsêac tōŋ naŋ, go tetoc tauŋ sa ma sêliŋ aê siŋ. ⁷ Tec aê gajam duc êsêac amboac lewe ma gadib êsêac aŋga intêna ηamagê amboac pusip saleŋŋa leopard. ⁸ Aê oc jajanda amac amboac bôc ber têna teŋ, tan sêkôc ênê ηalatu su naŋ, jajanda ma jakac êsêac ôliŋ lasê ma jandaŋgôŋ êsêac amboac lewe kêdaŋgôŋ gwada ma amboac bôcbôm êkac êsêac popoc.

⁹ “O Israel, aê oc jansen amac su. Asa êtôm gebe ênam amac sa. ¹⁰ Amacnêm ηagêdô sêšôm gebe ‘Ôkêŋ kin to gôliŋwaga êndêŋ aêac’ ma galoc nêm kin gêmoa ondoc gebe ênam amac kêsi. Nêm gôliŋwaga, tan sêncac siŋ êtu amacŋa naŋ, sêmoa ondoc. ¹¹ Kêtu ηoc têtaç ηandaŋŋa aê kakêŋ kin teŋ gêdêŋ amac ma kêtu ηoc ηalêlôm kêbôli aucŋa aê kakôc eŋ su.

¹² “Aê kakic Israelnêŋ sec to keso tōŋ, ma gajac ênê sec sa to gajob. ¹³ Gabêsi mêŋgêô lasê kêtû eŋŋa, mago eŋ latu masi, gebe galoc eŋ gedec gebe êwi ηaabêlôŋ siŋ. ¹⁴ Aê oc janam êsêac kêsi êndêŋ lamboam atom. Jakac êsêac su aŋga ηaclai gêmacanôŋa atom. Gêmacanô, nêm ηaclai gêc ondoc. Lamboam, nêm ηaclai onseŋ sunja gêc ondoc. Aê taêc walô lau tonec êtiam atom. ¹⁵ Epraim oc êtôp amboac siŋ, mago mu oc kêpiŋa oc êmêŋ, Apômtaunê mutêna oc êô lasê aŋga gamêŋ sawa, go êŋgôm ênê bumata êpa ma ênê bu ηamôkê ηakeleŋ êsa ma êjanjo awamata samob su aŋga ênê kanom. ¹⁶ Samaria oc êôc nê ηagêjô êtu gêli tau sa gêdêŋ nê Anôtôŋa. Siŋ oc enseŋ êsêac su. Oc sêncac êsêacnêŋ ηapalê ηasec-ηasec popoc ma sêselê lauo, tan sêmoa teŋ naŋ, nêŋ têntacwalô.”

14

Hosea gêlêj bin lau Israel

¹ O Israel, ômu ôndêj Apômtau, aômnêm Anôtô, ôna gebe nêm sec gêgôm aôm gôjac taôm êndu. ² Ômu ôndêj Apômtau ôna ma ôkôc biŋ tonec êwiŋ. Ôsôm êndêj eŋ gebe “Ôsuc ma keso samob ôkwi gebe ŋalêlôm ŋajam êsa ma akêŋ aweŋsuŋ ŋalambirj êtu da êndêj aôm. ³ Asuria ênam aêac sa atom. Aêac naapi aŋgôŋ hos ŋaô atom. Ma aêac oc asôm êndêj lemen ŋakôm gebe ‘Aêacnêj Anôtô’ naŋ êtiam atom gebe aôm taômgeŋ taêm walô mosêbu.”

Apômtau gêjac mata moasiŋ wakuc gêdêj Israel

⁴ “Aê gabe jaŋgom êsêacnêj gêmac sêwi aê siŋŋa ŋajam êsa. Aê oc têtac êwiŋ êsêac janac ŋawaegen gebe ŋoc têtac ŋandaŋ kékac tau su aŋga êsêacnêj. ⁵ Aê oc jatôm maniŋ êndêj lau Israel. Nêŋ ŋaola ênac lêtêŋ amboac ménamiŋ ma nêŋ ŋawakac êsêlêŋ êsêp nom amboac kaleloŋ ŋawakac. ⁶ Êsêacnêj ŋasêli oc esewec, nêŋ ŋakatu amboac katêkwi ŋakatu ma. nêŋ ŋamalu amboac môsê Lebanonŋa. ⁷ Êsêac oc sêmu sêmêj sêŋgôŋ aêjoc ajuŋlabu êtiam. Êsêac oc têtôm amboac kôm ŋajam teŋ ma sênam ŋaola amboac kôm wainŋa teŋ. Ma nêŋ wain ŋanô êtu wain towae amboac wain Lebanonŋa. ⁸ O lau Israel, aêagêc gwam ma asageŋ ŋagêdô gêdêj tauŋ. Aê taucgen jajô aômnêm biŋ ma janam jaom aôm. Aê katôm ka, naŋ ŋalaun ŋamajaŋ ŋapanj ma nêm moasiŋ samob gêmêŋ aŋga aêgeŋ.”

⁹ Asa kêtû ŋac tokauc gebe êjala gêŋ tonec. Asanê kauc kêsa gebe êlic gêŋ tonec. Apômtaunê intêna

HOSEA 14:9

xiii

HOSEA 14:9

solop ma laugêdêŋ oc sêsa intêna tau, mago lau
alôb-alôb oc sêncac tauŋ êndu.

BIBOLO DABUN
The Holy Bible in the Yabem language of Papua New
Guinea
Buk Baibel long tokples Yabem long Niugini

Copyright © 1980 Bible Society of Papua New Guinea

Language: Jabem (Yabem)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-03

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 9 Oct 2020

447e01c5-a375-5452-ae54-b3f890293eeb